

입주민 안내서 그리고 기숙사 계약서 개요

이 입주민 안내서와 기숙사 계약서는 공식 안내서와 공식 계약서 안에 있는 모든 정보들이 제공되어 있지 않음을 알려드립니다. 이 요약서에는 나와있지 않은 정보라도 공인된 입주민 안내서 제공되는 내용이라면 그와 관련된 유효 책임이 있음을 알려드립니다. 당신은 이 요약글을 포함한 공식입주민안내서 그리고 기숙사 계약서에 관련된 규정을 위반 할 시에 금전적으로 또한 사법적으로 책임을 져야 하게 됨을 또한 알려드립니다..

*영문으로 된 입주민안내서 원본과 기숙사 계약서는 USU 기숙사 웹사이트 또는 <http://www.usu.edu/housing/forms/contract.cfm> 에서 찾을 수 있습니다. 만약 규정이나 절차에 관해 질문이 있으면 기숙사관계자에서 연락주십시오.

기숙사 계약

계약의 기간

이 계약서는 가을학기를 시작으로 봄학기의 마지막 날까지 적용되는 총 학년의 계약입니다. 가을학기 시작 이후 학생들이 지정된 공간을 사용해야 하며 이 계약서는 학년의 나머지 기간까지 효력이 주어질 것입니다. 계약은 가을학기 봄학기 사이의 공휴일을 포함합니다. 가을학기를 끝으로 떠나길 계획하는 학생들은 반드시 12월 마지막 기말고사 다음날 오후 2시까지 적절한check-out(퇴실)을 완료해야 합니다. 겨울방학 중에 봄학기 수강을 취소하고 기숙사에 머무른 학생들에 한해서는 일별로 요금을 따로 청구할 것입니다. 봄학기를 끝으로 여름학기 기숙사 계약을 하지 않은 학생들은 마지막 기말고사를 끝으로 24시간안에 또는 저녁 10시 안으로 퇴실(Check-out)을 해야 한다.

방/기숙사 선호

선호하는 기숙사빌딩 그리고 방은 유효성 여부에 따라 배치되고 보장 또한 될 수 없음을 알려드립니다. 만약 원하는 방이나 기숙사에 배치 가능하지 않을 경우 그 학생들은 이용 가능한 방에 지정됩니다. 계약은 원하는 방이나 기숙사빌딩에 배치 불가능하다고 해서 파기되지 않습니다. 자리부족으로 기숙사나 방의 이용 불가능 하지만 자격을 갖춘 학생들은 대기목록에 포함되고 또한 추후 기숙사, 방의 이용여부에 관해 알려지게 됩니다. 대기 목록은 자신의 선호도에 따라 정해지는 것이 아닌 제일 첫 번째로 비는 자리에 들어가게 됩니다. 만약 해당된다면 룸메이트에 대한 요청은 두 사람 또는 그룹전체가 제출해야 합니다.

취소마감일

- 가을학기에 시작되는 계약서: 5 월 1 일 전으로 취소통지가 접수되면 \$200 의 선수예약금과 보증금이 반환될 것 입니다. 5 월 2 일 그리고 6 월 15 일 사이에 통지가 될 시 \$200 의 선수예약금과 보증금을 받을 권리는 박탈당하게 됩니다. 6 월 15 일 이후, 학생들은 아래의 계약만료조건 중 한가지에 충족해야 합니다
- 봄학기에 시작되는 계약 - 만약 12 월 15 일 이전에 취소통지를 하면 \$200 의 선수예약금과 보증금 전체를 돌려받게 됩니다. 12 월 15 월 이후에는 취소신청을 한 학생들은 아래의 계약만료 조건 중 한가지를 무조건 충족시켜야 합니다.
- 여름학기에 시작하는 계약- 만약 4월15일 전에 취소통지를 하게 되면 \$200의 선수예약금과 보증금 전체를 돌려 받을 수 있습니다. 5월1일 이후에 통지를 하는 학생들의 경우네는 아래의 계약만료 조건 중 한가지를 무조건 충족시켜야 합니다.

- 취소통보는 서면으로 제출되거나 직접 통보 또는 편지, 이메일, 팩스를 거주지 사무실 주소 8600 old main hill, Logan, Utah 84322-8600, info@housing.usu.edu, fax: (435) 797-4035 로 보내주시면 됩니다. 편지 또는 팩스 봉투 또는 우표 위 소인은 공식통보 날짜로써 사용될 것입니다.

계약 만료: 학기가 끝나기 전에 계약을 끝내기를 원하는 학생의 경우에는 다음과 같은 이유와 입주인 관리사무실(housing and residence life office)로부터의 서면통지가 필요할 수 있습니다. 봄학기 동안의 계약이 만료되는 학생은 “비우는 의도 형식서(Intent to vacate form)” 를 11 월 1 일 까지 거주지 사무실에 제출해야 합니다.

1. **졸업식, 혼인여부의 변경, 병역의무, 질병, 또는 대학교 필수인턴쉽 (Cache Valley 의 밖).** 이러한 경우는 해당 학생의 의해 요청된 방출을 위한 절차는 반드시 학기 중에 이루어 져야 합니다. 뿐만 아니라, 학생은 취소에 관한 유효한 이유의 충분한 서면 문서의 제공에 관해 책임을 져야 합니다.
2. 유타주립대(Utah State University)로부터 **취소 그리고 미등록을 완료**하면 나머지 학기의 계약의무로부터 해방될 것입니다. 그러나, \$200 예약/보안 보증금은 몰수당할 것이고 집세를 비롯한 요금들은 Check out 한 날로부터 입주인에게 비례배분 될 것입니다. 그 학생은 반드시 “비우는 의도 형식서(intent to vacate form)” 를 제출 하여야 합니다.
3. 학생은 “USU 기숙사 계약서 형식의 판매”의 조건들에 해당하는 다른 학생에게 자신의 계약서를 팔 수도 있습니다. 개인은 다른 학생의 계약서를 학기의 75% 계약금액으로 살 수 있는 선택권을 가집니다.

급식:

학생들은 그들의 수업 첫날 이후에 급식 횟수를 줄이는 것이 가능합니다. 급식횟수를 늘리는 것은 언제든지 할 수 있습니다. 예외는 급식책임자 또는 지명된 사람에 의해 만들어 질 것입니다. 농친 급식에 관해서는 환불이 되지 않습니다.

거주자 안내서

입주민 보조원들은 대학교의 직원이므로 지시 그리고 명령에 대해서는 반드시 따라야 합니다. 규정 불이행에 따른 \$100 요금이 적용될 수 있습니다.

입주민들은 특정한 절충안에 대해 따라야 합니다.

- **침묵 시간**- 입주민들은 방문자, 손님, 그리고 자기자신으로부터 다른 입주민의 잠 또는 공부를 방해하거나 합당하지 못한 행동을 하는 것을 방지해야 합니다.
 - 일요일 - 목요일 저녁 10 시 - 아침 8 시 금요일
 - 토요일 저녁 12 시 - 아침 8 시
- **손님 규정** - 모든 룸메이트들이 허용하는 손님은 언제든지 환영입니다. 입주민들은 다른 방에 사는 입주민에게 손님이 기숙사에 방문하기 전에 미리 통보를 해야합니다. 해당 입주민은 자신을 비롯한 자신의 손님들의 행동, 행위, 안전에 대해서 모든 책임을 져야 합니다.
- **청결 그리고 위생** - 건강 그리고 안전을 이유로 입주민들은 기숙사 부지 그리고 장비에 대해 깨끗하고 정돈된 상태를 유지하여야 합니다. 입주

민들은 반드시 자신의 방/아파트를 깨끗하게 유지하여야 합니다. 유타법에 따라 쓰레기투기는 \$299 요금이 부과됩니다. 부적절한 쓰레기, 담배꽂초, 그리고 개인 가정 물건을 버리는 행위는 쓰레기 투기행위에 해당됩니다.

음주 그리고 불법약물 관련 정책 : USU 학생 코드규정에 따라 알코올성 음료(맥주포함)를 소유 또는 소비, 판매, 분배, 제조를 교내에서 금지합니다. 더 나아가 기숙사의 규칙에 따라 술이 가득 들어 있거나 또는 들어있지 않은 알코올성 음료, 병, 용기, 맥주 그리고 양조세트를 휴대 또는 보관하는 행위를 엄격하게 금지합니다.

흡연 - 유타(Utah) 실내대기오염방지법의 제정에 따라서, 입주민들은 실내에서의 흡연이 허용되지 않습니다. 실외 흡연 시 흡연자들은 반드시 건물의 입구, 출구, 공기 흡입구 그리고 열림이 가능한 창문으로부터 최소 25feet 이상 떨어진 곳에서 흡연을 할 수 있습니다.

방 변경: 방 배치가 이루어지는 즉시, 각 학기의 첫 2 주 동안에는 기숙사관리관의 명확한 동의 없이 방 변경이 있을 수 없습니다. 입주민들은 학기 중 기숙사시스템의 방 변경을 위해서는 기숙사관리관으로부터의 사전동의가 필요합니다. 입주민의 방 변경에는 \$25 요금이 부과됩니다. 요금은 방 변경 전에 지불되어야 합니다. 동의를 떨어진 후 3 일 이내에 방 이동을 끝내야 합니다. 허가되지 않은 이동 시에는 \$100 요금이 부과되고 해당 입주민은 원래의 방으로 다시 돌아가도록 요청됩니다.

가구 이동: 공공장소, 휴게실 그리고 공부방에 있는 공용 가구, 설비 그리고 오락테이블들은 원래 장소로부터 이동 될 수 없습니다. 가구들은 재배치 될 수도 있으나 사용 후 다시 원래의 장소로 되돌려 놓아야 합니다. 이를 위반 시 최소 \$50 의 재배치 요금의 대상이 됩니다.

애완동물: 잠재적 건강 그리고 위생문제에 영향을 주기 때문에 수족관 안의 물고기를 제외한 모든 동물은 허용되지 않습니다. 대학교 기숙사 또는 가까운 구내 안에서의 물고기를 제외한 모든 동물의 소유, 관리, 또는 보금자리의 이용 등은 금지됩니다. 방문자 또한 이 방침에 대해서 예외 되지 않습니다. 이를 위반 시 \$50 요금과 해당 입주민은 즉각적인 동물의 이동을 요구당하게 됩니다.

담배 탐지기/화재경보기/살수장치: 이 장치들에 관해 손으로 조작하는 행위는 화재 규정에 위반되기 때문에 \$75의 요금이 부과됩니다. 입주민들의 빌딩 안 화재살수장치, 특히 꼭지부분을 손으로 조작하지 않은 행위는 중요합니다. 살수시스템 안에 있는 물은 엄청난 압력아래 있으며 충격이 가해진 살수장치의 맨 윗부분 또는 배관은 그 빌딩과 입주민 재산에 엄청난 피해를 가져다 줄 수 있습니다. 해당 입주민은 기숙사 살수장치 꼭지부분의 고장/조작으로 인한 기숙사시설 관련된 모든 손해에 대한 책임을 져야 합니다.

무기: 합법적으로 권한이 주어진 경우를 제외한 다음 목록에 따른 물건의 기숙사내의 소유, 발포, 사용을 금지합니다: 폭약(폭발물), 폭죽, 독성 화학물질, 페인트볼 총 또는 무기의 모양을 가진 또는 화기가 되는 물건(총알총, 물총 그리고 위반이 되는 장난감 총들)들, 그리고 잠재적인 위험성을 가진 검, 활동의 무기 등. 이러한 물건들의 소유는 \$100 요금과 해당 입주민은 구역 내에서의 그 물건에 대한 즉각적 제거가 요구됩니다. 화기 그리고 탄약은 24 시간 이용이 가능한 Utah State University 경찰서에서 보관되어지기를 요구됩니다. 유타법에

의거 대학교육 기관들 그리고 기숙사시설들은 이와 같은 권한을 소유함을 동시에 화기 그리고 탄약을 제한하는 것을 허용합니다.

권유: 기숙사 책임자로부터의 서면 허가가 없이는 기숙사내 집집마다 방문판매(권유) 허가되지 않습니다. 소유물의 판매, 판매를 위한 제안, 서비스권유는 권유에 해당됩니다. 상품 판촉원 또는 세일즈맨이 구내에 있을 때 입주민은 반드시 기숙사 또는 캠퍼스 경찰에게 알려야 합니다. 모든 부착된 광고(현수막, 벽보 등)들은 사전 허가가 필요합니다.